

# GLOBETROTTERS DA STOFFA

dad Annatina Dermont



**Textilias èn globetrotters. Avant ch'ellas sa platgan en las stizuns svizras han ellas gia visità intgins continents. D'ina vart, perquai che mangola crescha mo en terras chaudas, da l'autra vart perquai che la mangola vegn elavurada là, nua ch'igl è il pli bunmartgà. Vendidas e cumpradas vegnan las textilias dentant puspè en las terras ritgas. E perquai ch'ins posseda uschè blera vestgadira, mett'ins vestgadira anc quasi nova en il satg per l'Africa.**

**Tia vestgadira ha gia vesi dapli dal mund che ti**

18'070 km ha in pullover da caschmir gia davos el, cura ch'el arriva en stizun. Sia entschatta ha el savens en la Mongolia, nua che la chaura da caschmir viva. La launa lavada e zavrada vegn transportada en l'Italia ni en Turchia, nua ch'ella vegn filada e savens era colorada e regenerada. Il fil va vinavant en China, nua che la produenziun ha lieu. Il pullover vegn creà tenor indicaziuns e musters da l'Europa. Ils pullovers finids turnan enavos en l'Europa a la centrala da spediziun ch'als reparta a las stizuns.

Anc bler pli lung è il viadi d'in pèr jeans, cunquai ch'il fil vegn qua anc elavurà a taila. La mangola da Kasachstan vegn filada era qua en Turchia. Il fil sgola lura en Taiwan per vegnir elavurà a taila. Cun color blava da jeans tradiziunala da la Pologna vegn la taila colorada en Bulgaria. La taila sa metta danovamain sin viadi, questa giada vers China, nua ch'ella vegn tagliada e cusida en furma da chautschas e suenter sgola ella puspè en l'Europa. Ma qua n'èsi anc betg finì. En Frantscha survegnan las jeans anc ils ultims detagls sco effects lavads or u cusadiras decorativas. En Germania, a la sedia da la firma, vegn anc cusì si il label ed in cedelin cun scrit si «Made in Germany».

E lura suonda anc la spediziun en las stizuns. En tut èn quai passa 50'000 km transport ed in virivari da pajais.

**Transport munta adina brischar energia**

L'energia duvrada è en quest cas il petroli che tschufrogna l'aria. Bliers transports n'èn

insumma betg necessaris. Ridicul èsi oravant tut da transportar mangola ord l'America en China, laschar elavurar là quella a t-shirts e chautschas per puspè sgular enavos la vestgadira en l'America per anc finir ils detagls e la vendita.

Naturalmain n'èsi per la Svizra betg bain pussaivel da cultivar mangola ed ins è dependent dad autras terras. Ma gist qua è lura la devisa da cumprar materia prima il pli damnaivel pussaivel. Mangola vegn era cultivada en Grezia, en Turchia u era en l'Africa dal Nord.

In'alternativa fiss la planta da chonv che crescha en l'Europa Centrala – pia in product quasi indigen. Ultra da quai è il chonv ina planta fitg robusta e resistentia che vegn praticamain mai sprizzada cun chemicalias. La devisa è «pli datiers ch'igl è e meglier ch'igl è».

## Il chonv fiss ina buna alternativa indigena.

Ultra dals transports savens betg necessaris datti anc bliers auters puncts dispitaivels per-

tutgant la produenziun da textilias. Per exempel vegn mangola convenziunala cultivada cun ina massa aua ed ina massa chemicalias. L'aua tschufagnada cun chemicalias svanescha en il terren ed arriva en l'aua sutterrana. Blera chemia basegna er il process da colorar la mangola.

## Las pajas fan ora mo 1% dals custs dad in pèr jeans.

Ils rest da las colors toxicas vegn savens manà en ils flums vischins, uschia ch'ils flums datiers da tenscharias èn tschufagnads. Sper donns per l'ambient na dastg'ins betg embli-dar ils donns socials che vegnan chaschunads. Las cundiziuns da lavur èn savens miserablas e chaschunan malsognas. Ed ils lavurers, per il pli dunns ed uffants, na vegnan betg pajads commensuradamain.

Tut quai sulettamain per pudair producir nossa vestgadira a moda uschè bunmartgà sco pussaivel e per far in grond gudogn. Dal

gudogn d'in pèr jeans pajan ins 11% per custs da transport. Quai renda, cunquai ch'ils custs da produenziun (las pajas) fan ora mo 1% dal gudogn. T'imagescha: en tias jeans da 140 francs èn mo 1 franc e 40 raps custs da lavur! 13% fan anc or il material ed il rest, qvd. ils 75% restants gudognan ils pajais ritgs. Ti pos t'imaginar tez! 25% van a la marca e 50% a la vendita.

Infurmaziuns e cifras propi concretas èn grevas dad eruir, cunquai che bliers producents n'èn betg interessads a la publicaziun da quellas. Las infurmaziuns per quest text èn da l'internet ([www.fes-online-akademie.de](http://www.fes-online-akademie.de) e [www.öko-mode.de](http://www.öko-mode.de)) sco era dad in discurs cun ina dissegnadra da moda che m'ha dà buns impuls. Per tut quels ch'èn interessads ad ulteriuras infurmaziuns è da recumandar il cudeschet da Greenpeace: «Textil-Fibel 3».

